

Σ. XXV - XXVII

Diplome 15 février 1628 τῷ Πατριάρχῳ Κωνσταντινουπόλεως.
 On y voit qu'au XVII^e siècle le Monastère n'était plus placé, comme à l'origine, sous le vocable de l'Assomption, mais sous celui de la Sainte-Trinité. Μοναστήριον τῆς ἁγίας τριῶνος τοῦ ἁγίου πνεύματος. A quelle époque remonte ce grave changement? C'est ce que va nous apprendre l'une des deux notes suivantes. L'autre au manuscrit de Bucarest, où elles se trouvent à la suite du texte même du typicon.

Fol. 67^r. Ἐν τῷ τυπικῷ ΑΧΞΘ' ἡμεῖς παρὰ ἀνάγκην ἀφίχθημεν ἐν τῷ ἁγίῳ ἁγίου πνεύματος μοναστηρίῳ καὶ ἐν ἁγίῳ πνεύματι ἀφίχθημεν καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι Δοκίμοις καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι Μοναστηρίῳ τῆς ἁγίας τριῶνος τοῦ ἁγίου πνεύματος... Ἐπιπέσει δὲ ἐν αὐτῷ ἁγίῳ πνεύματι, ὅτι καὶ Μονὴ Ἰβήρων.

La 2^e note fol. 68^r.
 Καὶ τῷ Πατριάρχῳ ἡμεῖς παρὰ ἀνάγκην ἀφίχθημεν ἐν τῷ ἁγίῳ ἁγίου πνεύματος μοναστηρίῳ καὶ ἐν ἁγίῳ πνεύματι ἀφίχθημεν καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι Δοκίμοις, καὶ καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι Μοναστηρίῳ τῆς ἁγίας τριῶνος τοῦ ἁγίου πνεύματος... Ἐπιπέσει δὲ ἐν αὐτῷ ἁγίῳ πνεύματι, ὅτι καὶ Μονὴ Ἰβήρων καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι ἀφίχθημεν καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι Δοκίμοις, καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι Μοναστηρίῳ τῆς ἁγίας τριῶνος τοῦ ἁγίου πνεύματος... Ἐπιπέσει δὲ ἐν αὐτῷ ἁγίῳ πνεύματι, ὅτι καὶ Μονὴ Ἰβήρων καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι ἀφίχθημεν καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι Δοκίμοις, καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι Μοναστηρίῳ τῆς ἁγίας τριῶνος τοῦ ἁγίου πνεύματος...

Aufol. 69 recto:
 Ταῦτα τυπικά τῶν ἁγίων πατέρων ἐστὶν ἡμεῖς παρὰ ἀνάγκην ἀφίχθημεν ἐν τῷ ἁγίῳ ἁγίου πνεύματος μοναστηρίῳ καὶ ἐν ἁγίῳ πνεύματι ἀφίχθημεν καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι Δοκίμοις, ὅτι καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι Μοναστηρίῳ τῆς ἁγίας τριῶνος τοῦ ἁγίου πνεύματος... Ἐπιπέσει δὲ ἐν αὐτῷ ἁγίῳ πνεύματι, ὅτι καὶ Μονὴ Ἰβήρων καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι ἀφίχθημεν καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι Δοκίμοις, καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι Μοναστηρίῳ τῆς ἁγίας τριῶνος τοῦ ἁγίου πνεύματος... Ἐπιπέσει δὲ ἐν αὐτῷ ἁγίῳ πνεύματι, ὅτι καὶ Μονὴ Ἰβήρων καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι ἀφίχθημεν καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι Δοκίμοις, καὶ ἐν τῷ ἁγίῳ πνεύματι Μοναστηρίῳ τῆς ἁγίας τριῶνος τοῦ ἁγίου πνεύματος...

1^o εἰς κ. ΑΑ'.

Ainsi écrivait en 1720 le Patriarche Chrysosthe Notaras. Et ses renseignements sont assurément fort précieux. Par eux, en effet, nous savons que la restauration du

Convent, cause du changement de titulaire, est l'oeuvre du Métropolitain Daniel. Mais à quelle époque ce dernier occupait-il le siège de Philippopoli? Malgré mes recherches, je n'ai pas été jusqu'ici assez heureux pour le découvrir. Cette restauration doit pourtant être antérieure à la seconde moitié du XVI^e siècle, qui vit le Patriarcat de Denys, dont la bulle du 1628, rappelle le diplôme en grec et en latin. Si elle était postérieure, si les bulles soumises à Cyrille Lucar pour être sanctionnées à nouveau ne l'avaient pas présentée comme un fait accompli, le sigillon de 1628 n'aurait pas manqué d'y faire allusion. Telle est du moins mon impression, que la découverte de documents nouveaux viendra confirmer ou détruire.



AKAΔHMIA

AOHNAN